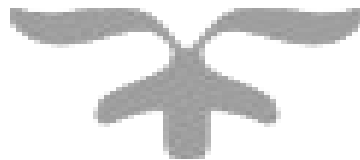




# MEMORIA DO LECTORADO DE LINGUA GALEGA DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

CURSO 2025



**Visto e prace:**

**Directora da Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de São Paulo**

Valéria Gil Condé

**Lector:** Lukasz Leszkiewicz

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	3
2. CÁTEDRA DE ESTUDOS GALEGOS DA USP.....	3
3. SEDE DA CÁTEDRA.....	3
4. ÁMBITO DE ACTUACIÓN ACADÉMICO.....	3
1. LABOR ACADÉMICO.....	3
1. CURSOS DE FILOLOXÍA ROMÁNICA.....	4
2. CURSOS DE EXTENSIÓN.....	4
5. DISCIPLINAS ACADÉMICAS.....	4
1. DISCIPLINAS REGULARES	
1. DISCIPLINA 1.....	5
2. DISCIPLINA 2.....	8
3. DISCIPLINA 3 .....	10
DISCIPLINAS DE EXTENSIÓN	
1. DISCIPLINA 4.....	13
2. DISCIPLINA 5.....	15
3. DISCIPLINA 6.....	16
4. DISCIPLINA 7.....	18
5. DISCIPLINA 8.....	19
6. DISCIPLINA 9.....	21
6. ACTIVIDADES.....	22
7. PRESENTACIÓN DE TRABALLOS EN CONGRESOS E PUBLICACIÓNS.....	25

## 1. INTRODUCCIÓN

De seguido, detallamos os aspectos xerais da Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de São Paulo.

**2. Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de São Paulo – CEGAL-USP** A Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de São Paulo comezou en 2008 coa incorporación do primeiro lector. Actualmente é o centro encargado de organizar os cursos de lingua e cultura galega pertencentes ao departamento de extensión cultural da USP. Estes cursos son abertos a calquera persoa que estea interesada de forma presencial ou mesmo estranxeiros que teñen algunha conexión coa universidade e queren estudar galego. Os cursos están organizados en 7 niveis, 1 nivel por semestre. Como este foi o terceiro ano da implantación deste sistema, o alumnado conseguiu rematar o ciclo de 7 cursos que comezaron no ano 2021.

### 3. Sede da Cátedra:

Departamento de Letras Clásicas e Vernáculos da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Sociais da Universidade de São Paulo (FFLCH/USP).

Av. Prof. Luciano Gualberto, 403, salas 04 e 09. CEP: 05508-010 - Cidade Universitária São Paulo - SP / Brasil.

## 4. ÁMBITO DE ACTUACIÓN ACADÉMICO

### 4.1. Labor académico

A Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de São Paulo, como órgano de referencia para a promoción da lingua, literatura e cultura galegas nos ámbitos intra e extra universitarios na cidade de São Paulo, conforme o establecido no convenio asinado coa Secretaría Xeral de Política Lingüística a través da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, durante o ano 2026 organizou as seguintes actividades:

**a) Cursos de Filoloxía Románica (Ministrados por Valéria Gil Condé)**

Curso de pós-graduado: A dinámica evolutiva do galego-português, português, galego e español: estudos lexicais e gramaticais. (Ministrados por Valéria Gil Condé e o Prof. Dr. Martin Becker da Universidade de Colônia, Alemanha)

	1º semestre	2º semestre
Nivel inicial	Disciplina:FLC01843 – Filologia Románica: o Galego I (2 grupos)	Disciplina:FLC0185 – Filologia Románica: o Galego II (2 grupos)
Posgraduado	A dinámica evolutiva do galego-português, português, galego e español: estudos lexicais e gramaticais.	

**b) Cursos de Extensión Cultural (ministrados por Lukasz Leszkiewicz)**

<b>Cursos ofertados no 2024</b>			
<b>Niveis</b>	<b>Lingua/ Literatura</b>	<b>1º semestre</b>	<b>2º semestre</b>
Nivel 1 inicial (non precisa de coñecemento previo)		Literatura galega medieval: cantigas de amigo, amor e escarnio e maldicir	Lingua e cultura galegas I: falar, ler, entender escribir e saber
	Lingua	Língua e cultura galegas I: falar, ler, entender escribir e saber	Lingua e cultura galegas II: falar, ler, entender, escribir e saber
	Lingua	Lingua e cultura galegas III: falar, ler, entender, escribir e saber	Dialectoloxía do galego e do catalán
	Cultura	Cinema Galego	Cinema Galego

**5. DISCIPLINAS ACADÉMICAS**

A Universidade de São Paulo ofrece dous tipos de cursos:

- Cursos regulares: impartidos pola profesora Dr. Valéria Gil Condé, dentro do ámbito de Grao Universitario;
- Cursos de extensión: impartidos polo lector Lukasz Leszkiewicz, abertos a todos os públicos sen coste de inscrición.

### 5.1. DISCIPLINAS REGULARES:

#### **DISCIPLINA 1:** *Filologia Românica: O Galego I*

Esta disciplina conta con 2 créditos de aula e 1 crédito de traballo. A carga horaria é de 60 horas totais e é unha disciplina de tipo presencial, existente dende o ano 2010. O código da disciplina é: FLC01843. Aconteceu todo luns.

#### 1. Os obxectivos do curso son os seguintes:

- a) Realizar un estudo en diferentes momentos históricos sobre a sedimentación da lingua galega inserida no bloco íbero-romance;
- b) Ofrecer unha visión crítica sobre a troca cultural entre os romanos e os pobos das rexións da Iberia, cuxos desdobramentos contribuirían para a respectiva formación da lingua galega;
- c) Entender o proceso de formación da lingua galega baixo o punto de vista da historia interna: subsistemas fonético-fonolóxico e morfolóxico.

#### 2. O programa resumido:

Proporcionar unha visión de conxunto das mudanzas históricas ocorridas no período de expansión da cultura e lingua latinas que contribuíron na formación do galego. Estudar a lingua galega e a súas peculiaridades en relación ás linguas do bloque íbero-romance. Realizar unha abordaxe sobre a historia externa e interna do galego coas respectivas influencias das linguas e culturas de substratos, superestratos e adstractos.

#### 3. Históira Social:

- Orixe da lingua: a romanización

- Celtiberia, Lusitania e Gallaecia
- As invasións dos pobos xermánicos
- A diglosia: latim e romance galego
- A Península Ibérica despois da invasión dos árabes
- A situación lingüística do Noroeste Peninsular posterior á invasión dos árabes - Área ibero-románica occidental: o nacemento do romance galego - Tipos de xéneros discursivos dos textos galegos no período medieval - A separación das linguas galega e portuguesa

#### 4. Estudos lingüísticos:

Ortografía: historia e particularidades. Sistema fonolóxico das vogais e consoantes do galego. A morfoloxía: verbal e nominal. Estudo da lingua galega a través de textos literario.

#### 5. Bibliografía:

ALVAREZ, R. REGUEIRA, X. L. MONTEAGUDO, H. Gramática Galega. Vigo, Galaxia, 6ª ed., 1995.

BREA, M. (coord.). Lírica Profana Galego-Portuguesa. Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, vol. I e II, 1ª reimpresión, 1996.

CALERO, Ricardo Carvalho. Gramática Elemental del Gallego Común. Vigo, Ed. Galaxia, S.A., 1ª ed., 1966.

\_\_\_\_\_. A fortuna histórica do galego. In: Lingüística e sócio-lingüística galaico-portuguesa. Braga, Revista Galaico-Portuguesa de Sócio-Pedagogía e Sócio Lingüística, 1985, v.4/5, p.13-32.

CASAS, X. X. C. et alii. Nova gramática para a aprendizaxe da lingua. A Coruña, Via Láctea, 1988.

COLÓQUIO / LETRAS. Nós: A Literatura Galega. Lisboa, Fund. Calouste Gulbenkian, nº 137 / 138, 1995.

COROMINAS, Joan, Diccionario Crítico Etimológico de la Lengua Castellana y Hispánica, Ed. Gredos, Madrid, 1991.

CUESTA, P.V. O que um falante de português deve saber acerca do galego: pequena achega. Lisboa, Fund. Calouste Gulbenkian, encarte da revista Colóquio/ Letras, nº 139, 1995.

FEIXO, X. (org.). Dicionario Cumio da lingua galega. Vigo, Cumio, 1999.

- FERNÁNDEZ-LATORRE, S. R. O Galego Hoxe. Curso de Língua. A Corunha, Ed. La voz de Galicia S.A., 9ª ed., 1988.
- FERREIRO, Manuel. Gramática Histórica Galega( Manual ). Santiago de Compostela, 2ª ed, Ed. Liovento, 1996.
- GARCÍA DE DIEGO, V. Lingüística General y Española. Madrid, Instituto Miguel de Cervantes, 1951.
- GONZÁLEZ, M. G. Sociolingüística. In: Lexicon der Romanistischen Linguistik (LRL). Volume VI, 2, Gallego/port. Ed. Por Gunter Holtus et alli, 1994, p. 61.
- HOLTUS, Günter & METZELTIN, Michael & SCHIMITT, Christian.( org.). Lexikon der Romanistischen Linguistik. (LRL ). Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1994, 8 vol.
- JUGEMANN, F. La Teoria del Sustrato y los dialectos Hispano-Romances y Gascones. Madri, Ed. Gredos, 1955.
- LAUSBERG, H. Lingüística Românica. Lisboa, Calouste Gulbenkian, 1973.
- LORENZO, R. Crónica Troiana. A Corunha, Real Academia Galega, 1985.
- MAIA, C. A. História do Galego-Português. Estado lingüístico da Galiza e do Noroeste de Portugal desde o século XIII ao século XVI.(com referência à situação do galego moderno).Coimbra, Fund. Calouste Gulbenkian / Junta Nacional de Investigação Científica e Tecnológica, 1986.
- MATO, X. R. F. Gramática da Lingua Galega. Fonética e Fonologia, Morfossintaxe, Semântica. 3 volumes, Vigo, Ed. A Nosa Terra, 1998.
- MEYER-LÜBKE, W. Romanisches Etymologisches Wörterbuch. Heidelberg: C. Winter Universitätsverlag, 1972, 5e. aufl.
- MONTEAGUDO, H. Historia Social da Lingua Galega. Vigo, Galaxia, 1999.
- NUNES, J. J. Compêndio de Gramática Histórica Portuguesa. Lisboa, Livraria Clássica, 1945, 3 ed.
- PIEL, J. M. Estudos de Lingüística Histórica Galego-Portuguesa. Lisboa, Imprensa Nacional - Casa da Moeda, 1989.
- REAL ACADEMIA GALEGA. Pequeno Dicionario da lingua galega. A Coruña, 1993
- REAL ACADEMIA GALEGA. Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego. Vigo, 15ª ed., Real Academia Galega e Instituto da Lingua Galega. 1996.
- REGUEIRA, X. L. Modelos fonéticos e autenticidade lingüística. In: Cadernos de língua 10. Vigo: Ed. Galaxia, 1994, p.37-60.
- TAGLIAVINI, C. Le origini delle lingue neolatine. Introduzione alla filologia romanza. Bologna, Casa Editrice R. Pàtron, 1972.

Esta disciplina conta con 2 créditos de aula e 1 crédito de traballo. A carga horaria é de 60 horas totais e é unha disciplina de tipo presencial, existente dende o ano 2010. O código da disciplina é: FLC01843. Aconteceu todo luns.

1. Os obxectivos do curso son os seguintes:

a) Presentar a división da lingua, segundo os estudos dialectolóxicos;

b) Entender o proceso de formación da lingua galega, baixo o punto de vista da historia interna: subsistemas morfolóxico e semántico;

c) Relacionar os aspectos da lingua a partir do período medieval e a súa configuración actual;

d) Presentar a restauración da lingua baixo a visión da política lingüística.

2. O programa resumido:

Proporcionar unha visión de conxunto da lingua en estudo a partir da Idade Media, período no cal se sedimentan as linguas románicas. Profundizar na cuestión da diferenciación do galego en relación ás linguas do bloque ibero-romance e en especial o portugués. Realizar abordaxes sobre a situación social e lingüística do galego.

3. Historia Social:

- Relación lingüística entre o galego e o castelán a partir do período medieval;
- Os séculos escuros para a lingua galega;
- O “rexurdimento” da lingua galega;
- A política de planificación lingüística no decorrer do século XX;
- Caracterización dos bloques e áreas lingüísticas;
- Orixe dos fenómenos dialectais da gheada e do seseo; -
- A morfoloxía: substantivo, adxectivo, pronomes, perífrases verbais, preposicións;
- Semántica: a formación de palabras;
- Estudo da lingua galega através de textos literarios.

5. Bibliografía:

ALVAREZ, R. REGUEIRA, X. L. MONTEAGUDO, H. Gramática Galega. Vigo, Galaxia, 6ª ed., 1995.

CALERO, Ricardo Carvalho. Gramática Elemental del Gallego Común. Vigo, Ed.

Galaxia,S.A., 1ª ed., 1966.

\_\_\_\_\_. A fortuna histórica do galego. In: Lingüística e sócio-lingüística galaico-portuguesa. Braga, Revista Galaico-Portuguesa de Sócio-Pedagogía e Sócio Lingüística, 1985, v.4/5, p.13-32.

CASAS, X..X. C. et alii. Nova gramática para a aprendizaxe da lingua. A Coruña, Via Láctea, 1988.

CASTELAO, A. Obras. Vigo, Galaxia, 1999.

CASTRO, Rosalía de. Cantares Gallegos. Madrid, Ed. Espasa Calpe, Col. Austral, 1999.

COLÓQUIO / LETRAS. Nós: A Literatura Galega. Lisboa, Fund. Calouste Gulbenkian, nº 139, 1995.

COLÓQUIO / LETRAS. Nós: A Literatura Galega. Lisboa, Fund. Calouste Gulbenkian, nº 137 / 138, 1995.

COROMINAS, Joan, Diccionario Crítico Etimológico de la Lengua Castellana y Hispánica, Ed. Gredos, Madri, 1991.

FEIXO, X. (org.). Dicionario Cumio da lingua galega. Vigo, Cumio, 1999. FERNÁNDEZ-LATORRE, S. R. O Galego Hoxe. Curso de Língua. A Corunha, Ed. La voz de Galicia S.A., 9ª ed., 1988.

FERREIRO, Manuel. Gramática Histórica Galega( Manual ). Santiago de Compostela, 2ª ed, Ed. Laivento, 1996.

GARCÍA, C., REI, F.F., SANTAMARINA, A., BLANCO, R.A., GONZALÉZ, M.G. O atlas lingüístico galego. Santiago de Compostela, Verba, 4, 1977, 5-17. GONZÁLEZ, M. G.

Sociolingüística. In: Lexicon der Romanistischen Linguistik (LRL). Volume VI, 2, Gallego/port. Ed.

Por Gunter Holtus et alli, 1994, p. 61. HOLTUS, Günter & METZELTIN, Michael & SCHIMITT,

Christian.( org.). Lexikon der Romanistischen Linguistik. (LRL ). Tübingen: Max Niemeyer

Verlag, 1994, 8 vol. LAUSBERG, H. Lingüística Românica. Lisboa, Calouste Gulbenkian, 1973.

MATO, X. R. F. Gramática da Lingua Galega. Morfosintaxe e Semântica. Vigo, Ed. A Nosa Terra, 1998.

MEYER-LÜBKE, W. Romanisches Etymologisches Wörterbuch. Heidelberg: C. Winter Universitätsverlag, 1972, 5e. aufl.

MONTEAGUDO, H. Modelos de lingua. Consideracións teóricas ó fío do debate sobre a estandarización do galego. In: Cadernos de Lingua. A Coruña, Real Academia Galega, 1999, n16, p.5-34.

- \_\_\_\_\_. Historia Social da Lingua Galega. Vigo, Galaxia, 1999. PRIETO, D. Algumas hipóteses sobre a geada. In: Verba. Santiago de Compostela, Univesidade de Santiago de Compostela, vol. 7, 1980.
- REAL ACADEMIA GALEGA. Pequeno Diccionario da língua galega. A Coruña, 1993.
- REAL ACADEMIA GALEGA. Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego. Vigo, 15ª ed., Real Academia Galega e Instituto da Lingua Galega. 1996. REI, F. F. Dialectoloxía da língua galega. Vigo, Edicións Xerais de Galicia, S.A, 1991, 2 ed.
- REGUEIRA, X. L. Modelos fonéticos e autenticidade lingüística. In: Cadernos de língua 10. Vigo: Ed. Galaxia, 1994, p.37-60.
- SANTAMARINA, A. Novas consideracións ó redor das orixes da geada. In: Verba. Santiago de Compostela, Univesidade de Santiago de Compostela, vol. 7, 1980, 243- 249. SCHROTEN, J. Interpretación de la geada gallega. In: Verba. Santiago de Compostela, Univesidade de Santiago de Compostela, vol. 7, 1980, 209-222. TAGLIAVINI, C. Le origini delle lingue neolatine. Introduzione alla filologia romanza. Bologna, Casa Editrice R. Pàtron, 1972.

**DISCIPLINA 3. A dinâmica evolutiva do galego-português, português, galego e espanhol: estudos lexicais e gramaticais.**

**Objetivo:** aprofundar acerca das dinâmicas evolutivas da morfologia nominal, verbal e lexical das línguas portuguesa, espanhola e galega modernas a partir de estudos em corpora de textos literários das respectivas línguas no seu período antigo.

**Justificativa:** o curso busca proporcionar aos estudantes um juízo crítico, sobre o estágio no qual os aspectos lingüísticos citados das línguas se encontram na atualidade, tendo como ponto de partida o período medieval. Para tanto, textos literários medievais serão disponibilizados, para que o estudante perceba na linha do tempo, a variação e as escolhas normativas das línguas em estudo.

**Conteúdo:**

1. Contextualização histórica do período das línguas em estudo.
2. Morfologias verbal: tempo, aspecto. Analogia. Alomorfia. Formação do paradigma.
3. Morfologia nominal.
4. Morfologia derivacional: os sufixos.

5. Questões etimológicas do léxico do português antigos em comparação ao português moderno.

6. Textos medievais: comentários e leituras.

Observação: a disciplina será ministrada em língua portuguesa.

Avaliação: trabalho escrito (60%), seminário ( 20%), fichamento ( 20%).

Bibliografia:

BRANCAFORTE, Benito (1984). Afonso X. El sabio. Prosa histórica. Madrid: Cátedra.

METTMANN, W. (1986). Alfonso X. Cantigas de Santa María (cantigas 1 a 100). I. Edición, introducción y notas de Walter Mettmann. Castalia, Madrid (Serie Clásicos Castalia 134).

ALVES MOREIRA, Filipe & Askins, Arthur L-F. (2015): A Crónica de 1344 para além de Pedro de Barcelos: perspetivas recentes e novidades. In: eHumanista 31 (2015), 64-79

BECKER, Martin (2016): “O Pretérito Perfeito Composto em diacronia – uma evolução Perfeita?”. In: Estudos de Lingüística Galega. 8/2016, 25 - 43.

BERCEO, Gonzalo de; Gutiérrez Baños, Fernando (2011): Milagros de Nuestra Señora. (Biblioteca clásica de la Real Academia Española; 3), 1.ed., Real Academia Española Galaxia Gutenberg.

BERTOLUZZI PIZZORUSSO, Valeria (2002). Afonso X. In: Lanciani, Giulia & Tavani, Giuseppe. (Orgs.). Dicionário da literatura medieval galega portuguesa. Lisboa: Caminho, 2002. p. 142-146.

BYBEE, Joan (2015). Language change. Cambridge: Cambridge University Press.

CARDEIRA, Esperança (2005): Entre o Português Antigo e o Português Clássico. Lisboa.

CARDEIRA, Esperança. (2021). Gramática histórica do Português Europeu. São Paulo: Parábola Ed.

COLAÇO, Maria João; & Cardeira, Esperança. (2013). Menço ou minto? Regularização de paradigmas verbais. Diacrítica, Série Ciências Da Linguagem, 27.

([http://ceh.ilch.uminho.pt/publicacoes/Diacritica\\\_27-1.pdf](http://ceh.ilch.uminho.pt/publicacoes/Diacritica\_27-1.pdf))

CONDÉ, Valéria Gil. (2009). As cantigas trovadorescas galego-portuguesas: uma análise filológica. In: GIL, B. D. (Org.); CARDOSO, E. A. (Org.). CONDÉ, V.G. (Org.). Modelos de análise linguística. São Paulo: Contexto, p. 235-249.

CONDÉ, Valéria Gil. (2013). Estudo comparativo do sufixo -aria/-eria nas línguas ibero-românicas do Noroeste Peninsular. In: VIARO, M.E. (Org.). Morfologia Histórica. 1ed.São Paulo: Cortez, p. 106-117.

- CARDEIRA, Esperança; & Fernandes, Maria Alice (2008). O português medieval: koinização e elaboração. *Veredas*, 9, 155-176.
- FERNÁNDEZ-ORDOÑEZ, Inés (2005): Alfonso X El Sabio en la história del español. In: Cano  
Aguilar, Rafael (ed.): *Historia de la lengua española*. Barcelona: Ariel, 381-422.
- FERREIRO, Manuel. (1996). *Gramática histórica galega*. Santiago de Compostela, Laidovento.
- GARCÉS GÓMEZ, María Pilar (1986): El cultismo léxico en la primera crónica general. In: *Analecta Malacitana*. 9, 77-88.
- LAGARES, Xoán Carlos (2012): Galego-Português-Brasileiro: os desafios de uma perspectiva histórica integrada. In: Xoán Carlos Lagares & Henrique Monteagudo (eds.). *Galego e Português Brasileiro: história, variação e mudança*. Editora da UFF: USC 11-36.
- LAPESA, Rafael (1981). *Historia de la lengua española*. Madrid: Gredos.
- LOPES, Ana Cristina Macário (2016). Discourse markers. In: Wetzels, Leo W. & João Costa/Sergio Menuzzi (eds.). *The Handbook of Portuguese Linguistics*. Oxford: John Wiley & Sons, 441-456.
- MAIA, C. A. (1986). *História do Galego-Português*. Estado lingüístico da Galiza e do Noroeste de Portugal desde o século XIII ao século XVI ( com referência à situação do galego moderno). Coimbra, Fund. Calouste Gulbenkian / Junta Nacional de Investigação Científica e Tecnológica.
- MATTOS e SILVA, Rosa Virgínia (2006): *O português arcaico*. São Paulo, Editora Contexto.
- MAURER JUNIOR, T. H. (1951). *A unidade da România Ocidental*. São Paulo, Ed. Gráfica Magalhães.
- METTMANN, Walter (1986): Introducción. In: Alfonso X, El Sabio. *Cantigas de Santa María* (cantigas 1 a 100). Madrid: Castalia, 7- 42.
- MONTEAGUDO, Henrique (2012): Galego, Português e Brasileiro no tempo: achegas para unha diacronia comparada. In: Xoán Carlos Lagares & Henrique Monteagudo (eds.): *Galego e Português Brasileiro: história, variação e mudança*. Editora da UFF: USC, 37-104.
- O' CALLAGHAN, Joseph F. (1998). *Alfonso X and the Cantigas de Santa Maria. A poetic biography*. (Series: The Medieval Mediterranean, 16), Brill.
- PENNY, Ralph ( 2002). *A History of the Spanish Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- PIEL, Joseph-Maria (1989). *Estudos de Linguística Histórica Galego-Portuguesa*. Lisboa,

Estudos Gerais - Imprensa Nacional - Casa da Moeda.

SANDMANN, Antônio José. (1996). Formação de palavras no português brasileiro contemporâneo. Curitiba: Ed. da UFRP.

\_\_\_\_\_, A.J. (1991). Morfologia geral. São Paulo, Contexto.

SEQUINI FAVARO, Gisela (2016): Estudo morfológico das formas verbais do modo imperativo

nas Cantigas de Santa Maria. Araraquara, São Paulo (repositorio.unesp.br)

TARALLO, Fernando (1990). Tempos lingüísticos: itinerário histórico da língua portuguesa. São Paulo, Ática.

SANDMANN, Antônio José. (1996). Formação de palavras no português brasileiro contemporâneo. Curitiba: Ed. da UFRP.

\_\_\_\_\_. (1991). Morfologia geral. São Paulo, Contexto.

TEKAVCIC, Pavao. (1972). Grammatica storica dell'italiano. Volume III. Lessico. Bologna, Soceità editrice il Mulino.

VIARO, M.E. (2013). Morfologia Histórica. 1ed.São Paulo Cortez.

WILLIAMS, E.B. (1975). Do latim ao português. Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro.

## 5.2 DISCIPLINAS DE EXTENSIÓN:

### **DISCIPLINA 4. Lingua e cultura galegas I: falar, ler, entender escrever e saber**

Inicio: 12/03/2025 Fin: 08/07/2025

Inicio: 13/082025 Fin:10/12/2025

Carga horaria:45 horas

Vagas: 40

Proporcionar aos interesados coñecimentos básicos da lingua, literatura e cultura galegas. Atinxir un público amplo de estudosos e interesados na cultura de fala galega que poidan formar parte, idealmente, do ámbito cultural galego (mediante, por exemplo, publicacións en revistas).

Neste 1º curso de lingua galega farase unha introdución dos principais elementos constitutivos do sistema lingüístico e cultural galego, que coinciden cos termos do título.

Tópico 1: O alfabeto. Letras e sons. Vogais abertas e pechadas. Prosodia e pronuncia do galego.

Tópico 2: Presentación breve e simple da familia e de outras persoas, das condicións de vida ou de traballo, das actividades diarias, costumes, gostos e preferencias, obxectos e posesións.

Tópico 3: Cartas, catálogos, prospectos, menús de restaurantes, listas, horarios, anuncios

publicitarios e artigos breves de carácter informativo.

Tópico 4: Información e instrucións de ámbitos como a hostalaría, a sanidade e a vida académica; identificación persoal e profesional.

Tópico 5: Interpretación eficaz do discurso para poder se enfrentar as necesidades concretas.

Tópico 6: Música, cinema, seriais e televisión de Galicia. O galego nas plataformas dixitais.

Tópico 7: Numerais. O grupo nominal. O artigo. Os demostrativos. Os posesivos. Os pronomes persoais. Colocación dos pronomes átonos. Contraccións. Comparacións. Presente dos verbos. Relatar en pasado. Imperativo afirmativo e negativo. Xerundio. Participio. Perífrases verbais simples.

Tópico 8: Expresar opinións, sentimentos, desexos e preferencias; facer suxestións.

Saber (dimensión pragmática, intercultural e sociolingüística)

Tópico 9: Mitoloxía, tradicións, símbolos, festividades e principais escritores galegos. Emigración, diáspora e relación Galicia-Brasil hoxe.

Tópico 10: Bilingüismo e diglosia, normalización e normativización. A construción da norma estándar.

### **Anexo referencias bibliográficas**

Serán contemplados os fragmentos pertinentes, disponibilizados sempre polo profesor, dos seguintes manuais:

Barreiro Fernandez, Xosé Ramón. 2007. Os símbolos de Galicia. Consello Cultura Galega.

Bermúdez, Ana; Colmenero, Antonio. 1999. Prácticas de lingua. Edicións do Cumio.

Callón, Carlos. 2012. Como falar e escribir en galego con corrección e fluidez. Xerais.

Chamorro, Margarita; da Silva, Ivonete; Núñez, Xaquín, 2008. Aula de Galego 1. Xunta de Galicia.

[https://www.lingua.gal/c/document\\_library/get\\_file?file\\_path=/portal-lingua/celga/celga-1/material-alumno/Manual\\_Aula\\_de\\_Galego\\_1\\_libro\\_completo\\_red.pdf](https://www.lingua.gal/c/document_library/get_file?file_path=/portal-lingua/celga/celga-1/material-alumno/Manual_Aula_de_Galego_1_libro_completo_red.pdf)

Corbacho Quintela, Antón. 2009. A aculturação e os galegos do Brasil: o vazio galeguista. Tese de doutorado. Universidade Santiago de Compostela.

Cuba, Xohán R.; Reigosa, Antonio; Miranda, Xosé. 2007. Dicionario dos seres míticos galegos. Xerais.

Mariño Paz, Ramón. 1998. Historia da lingua galega. Sotelo Blanco Edicións

Martínez Vilanova, Fernando. 1998. A pintura galega (1850- 1950). Xerais.

### **DISCIPLINA 5. Lingua e cultura galegas II: falar, ler, entender escribir e saber**

Inicio:13/08/2025 Fin: 10/12/2025

Carga horária:45 horas

Vagas: 40

Neste curso de lingua galega continuará coa análise dos principais elementos constitutivos do sistema lingüístico galego: prosodia, morfoloxía, sintaxe, léxico e cuestións sociolingüísticas e culturais. Dado que o galego e o portugués son moito intelixibles, o alumno non encontrará dificultades na aprendizaxe da lingua e por iso o curso será ministrado integramente en lingua galega.

- Expresión oral: resolver situacións e tarefas como intervencións simples de carácter social;
- Comprensión escrita: comprensión, interpretación e identificación de información e instrucións simple relacionadas con situacións habituais e previsibles encontradas en textos;
- Comprensión oral: comprensión de expresións e vocabulario sobre temas de interese persoal.
- Expresión escrita (expresar opinións, sentimentos, desexos e preferencias; facer suxestións, invitacións e dar instrucións mínimas, saudar, presentarse, agradecer e pedir desculpas);
- Dimensión intercultural e sociolingüística (serán abordados diferentes temas sobre a cultura galega como a mitoloxía, as tradicións, os símbolos, os principais autores, a relación Galicia-Brasil).
- Dimensión metafórica: saber falar en modo simbólico e indirecto mediante metáforas e metonimias.
- O profesor proporcionará ao alumno moitas ferramentas virtuais para que a aprendizaxe poida tornarse autónoma e para que o alumno use os recursos on-line para o estudo e a revisión dos contidos.
- Ao longo do curso será entregado moito material procedente de revistas e jornais culturais galegos.
- Os contidos gramaticais inclúen: o grupo nominal, os pronomes, a colocación dos pronomes átonos, os acentos, os principais tempos verbais (pretérito, imperfecto, condicional) e perífrases verbais.

### **Anexo referencias bibliográficas**

Lingua e Literatura I, 2005, Rodeira-grupo edebé.

Chamorro, Margarita; da Silva, Ivonete; Núñez, Xaquín, 2008. Aula de Galego 4. Xunta de Galicia.  
<https://www.lingua.gal/celga-4/aula-de-galego/alumnado>

#### Gramáticas e manuais de estilo

2003. Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego. Real Academia Galega.

Freixeiro Mato, Xosé Ramón. 2013. Estilística da lingua galega. Xerais.

López Viñas, Xoán; Lourenço Mória, Cilha; Moreda Leirado, Marisa. 2011. Gramática práctica da lingua galega. Baía Edicións.

#### Livros de lectura

Prado, Tucho; Prado, Miguelanxo. 2007. O xabril branco. Biblos Clube De Lectores

Tabuyo Romero, Domingo M. 1998. Balsaín blues. Espiral Maior. Quadrinhos

Alves, Abel; Tolj, Esteban. 2018. A tumba de Breogán. Demo.

Prado, Miguelanxo. 2012. Ardalén. Norma Editorial.

Prado, Migueanxo. 2020. O pacto do letargo. Retranca Edicións.

#### Ensaio sobre cultura

Barreiro Fernandez, Xosé Ramón. 2007. Os símbolos de Galicia. Consello Cultura Galega.

Cuba, Xohán R.; Reigosa, Antonio; Miranda, Xosé. 2007. Dicionario dos seres míticos galegos. Xerais.

Mariño Paz, Ramón. 1998. Historia da lingua galega. Sotelo Blanco Edicións

Reigosa, Antonio. 2015. Galicia Encantada: O país das mil e unha fantasías. Xerais.

### **DISCIPLINA 6. Lingua e cultura galega III. falar, ler, entender escribir e saber**

Inicio: 12/03/2025 Fin: 09/07/2025

Carga horaria:45 horas

Vagas: 40

O curso de lingua e cultura galegas no nivel intermedio abrangue as 4 grandes destrezas clásicas (expresión oral e escrita, comprensión oral e escrita), tamén a interacción comunicativa, a dimensión pragmática-cultural e a dimensión metafórica (o mundo simbólico, o imaxinario dos xogos de palabras, etc.)

Tópico 1: Describir as características e o funcionamento do algo. Opinar sobre obxectos. Repaso da gramática e dos tempos verbais.

Tópico 2: Expressar intereses e sentimentos. Falar das relacións entre as persoas. Mostrar desacordo en diversos rexistros. Contra argumentar. Uso do pretérito pluscuamperfecto.

Tópico 3: Facer hipóteses e conxunturas. Relatar acontecementos misteriosos. Usos do indicativo e subxuntivo.

Tópico 4: Escribir una noticia e comentalala. Formas e valores do participio. Verbos de transmisión da información.

Tópico 5: Dar consellos. Evocar situación imaxinarias. Imperfecto do subxuntivo + condicional.

Tópico 6: Transmitir ordens, peticións e consellos. Referir o que dixeron outras persoas no pasado en estilo directo e indirecto. Pretérito do subxuntivo de outros verbos.

Tópico 7: Expresar condicións e consecuencias hipotéticas. Verbos con preposición. Falar de sentimentos, do carácter e da personalidade. Vocabulario para falar de relacións personais e afectivas.

Tópico 8: Correlación temporal nas frases de relativo. O emprego dalguns conectores. Expresar desexos. Expresar a causa e a finalidade.

Tópico 9: Infinitivo conxugado. Falar de feitos pasados e das súas consecuencias no presente. Outros empregos do imperfecto de subxuntivo. Colocación e combinacións dos pronomes de obxecto directo e indirecto.

Tópico 10: Informar sobre causas e razóns: porque/por/como/debido a/a causa de/por mor de/por culpa de/grazas a. Retomar coñecidas: como ao +infinitivo/xa que, posto que, dado que. Construción enfática con valor causal: tan...que/tanto que/con/de. Estructuras pasivas.

### **Anexo referencias bibliográficas**

Barreiro Fernandez, Xosé Ramón. 2007. Os símbolos de Galicia. Consello Cultura Galega.

Bermúdez, Ana; Colmenero, Antonio. 1999. Prácticas de lingua. Edicións do Cumio.

Callón, Carlos. 2012. Como falar e escribir en galego con corrección e fluidez. Xerais.

Chamorro, Margarita; da Silva, Ivonete; Núñez, Xaquín, 2008. Aula de Galego 1. Xunta de Galicia.

[https://www.lingua.gal/c/document\\_library/get\\_file?file\\_path=/portal-li](https://www.lingua.gal/c/document_library/get_file?file_path=/portal-li)

Corbacho Quintela, Antón. 2009. A aculturação e os galegos do Brasil: o vazio galeguista. Tese de doutorado. Universidade Santiago de Compostela.

Cuba, Xohán R.; Reigosa, Antonio; Miranda, Xosé. 2007. Dicionario dos seres míticos galegos. Xerais.

Mariño Paz, Ramón. 1998. Historia da lingua galega. Sotelo Blanco Edicións

Martínez Vilanova, Fernando. 1998. A pintura galega (1850- 1950). Xerais.

### **DISCIPLINA 7. Literatura medieval galego-portuguesa**

Inicio: 12/03/2025 Fin: 09/07/2025

Carga horaria:45 horas

Vagas: 40

Tópico 1: O contexto histórico e sociocultural da Idade Media establecendo claramente dous períodos separados polo nacemento da literatura en linguas romances por volta dos séculos XII, XIII

Tópico 2: Cantigas de amor galego-portuguesas

Tópico 3: Cantigas de amigo galego-portuguesas

Tópico 4: Cantigas de escarnio galego-portuguesas

Tópico 5: Cantigas de Santa María galego-portuguesas

Tópico 6: A prosa galego-portuguesa

Tópico 7: Xéneros menores

Tópico 7: A literatura medieval europea en linguas romances dos séculos XIV e XV

Tópico 9: Repercusión da literatura medieval galega no século XX

### **Anexo referencias bibliográficas**

- Manuais gerais de literatura medieval latina:

Aguadé Nieto, Santiago. 1994. Universidad, cultura y sociedad en la Edad Media. Alcalá de Henares: Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares.

Bodelón, Serafin. 1989. Literatura latina de la Edad Media en España. Madrid: Ediciones Akal.

Oroz Reta, Jose; Marcos Casquero, Manuel A. 1995. Lírica latina medieval I: poesía profana. Madrid: Biblioteca de autores cristianos.

Curtius, Ernst Robert. 1996. Literatura européia e Idade Média Latina, São Paulo: EDUSP

- Manuais gerais de historia, arte, música e literatura:

Alén Garabato, M<sup>a</sup> Pilar. 1997. Historia da música galega. Cantos, cantigas e cánticos. A Nosa Terra.

Cegarra, Basilio. 1992. Guia da arte de Galicia. Galaxia.

López Carreira, Anselmo. 2005. Historia xeral de Galicia. A Nosa Terra.

Pena, Xosé Ramón. 2013. Historia da Literatura Galega I: Das orixes a 1853. Xerais.

- Manuais de lírica e prosa medieval galego-portuguesa

Godinho, Hélder. 1986. Prosa medieval portuguesa. Editorial Comunicação.

Tavani, Giuseppe. 1990. A Poesia Lírica Galego-Portuguesa. Galaxia.

Videira Lopes, M<sup>a</sup> da Graça. 2017. Cantigas medievais galego-portuguesas: corpus integral profano online. Biblioteca Nacional. Projeto Littera. <https://cantigas.fesh.unl.pt/>

### **DISCIPLINA 8. Dialectoloxía do galego e do catalán**

Inicio: 14/08/2025 Fin: 13/11/2025

Carga horaria:45 horas

Vagas: 40

Este é o curso intermedio da lingua galega e catalán, que tenta seguir avanzando nos contidos dados o semestre anterior. Continuaremos coos principais elementos constitutivos da sociolingüística do galego e do catalán. Este curso é impartido polos lectores de galego e catalán co obxectivo de mostrar as variantes dialectais destas linguas e mostrar introducir as outra slinguas e dialectos da España.

Tópico 1: Introducción e conceptos xerais: As orixes das linguas románicas e o estudo da variación lingüística

Tópico 2: Situación sociolingüística das linguas e dialectos da Península Ibérica: Galego, Catalán, Valenciano, Vasco, Aranés, Mirandés, Asturiano, Aragonés

Tópico 3: A variación diaria en galego: As variacións dialectais do galego. Caracterización das variedades dialectais galegas

Tópico 4: Caracterización das variedades dialectais galegas: niveis lingüísticos e variación

Tópico 5: A creación do catalán “standard”, unha “norma composicional, baseada en varias solucións polimórficas”

Tópico 6: Panorama dialectal xeral dos Países Catalans. Bloc occidental e bloc oriental.

Tópico 7: Dialectos orientais: catalán central, rosellonés, balear e alguerés

Tópico 8: Dialectos occidentais: catalán noroccidental e valenciano

Tópico 9: Identificación das características dialectais expostas (léxicas, morfosintáticas, fonéticas...) a partir da análise de textos e cancións seleccionadas.

### **Anexo referencias bibliográficas**

2003. Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego. Real Academia Galega.

Álvarez, Rosario & Xulio Sousa. 2017. A investigación sobre a variación lingüística do galego: desde o ALGa ata a actualidade. *Labor Histórico* 3(1), 63-75. PDF.

Freixeiro Mato, Xosé Ramón. 2013. *Estilística da lingua galega*. Xerais.

López Viñas, Xoán; Lourenço Mória, Cilha; Moreda Leirado, Marisa. 2011. *Gramática práctica da lingua galega*. Baía Edicións.

Santamarina, Anton. 1982. Dialectoloxía galega: historia e resultados. En R. Lorenzo & D. Kremer (eds.): *Tradición, actualidade e futuro do galego*. Actas do coloquio de Tréveris, 153-187. Santiago: Xunta de Galicia.

Sousa, Xulio. 2016. A xeolingüística e o estudo da historia da linguas. En A. Rodríguez Guerra (ed.), *Lingüística histórica e dialectoloxía: coordenadas do cambio lingüístico*. 35-52. Vigo: Servizo de Publicacións da Universidade de Vigo. PDF.

Bibliografía catalã:

Manuais de dialectologia catalã

COLOMINA I CASTANYER, JORDI. *Dialectologia catalana. Introducció i guia bibliogràfica*. Alacant: Universitat d’Alacant, 1999

VENY, J; MASSANELL, M. *Dialectologia catalana. Aproximació pràctica als parlars catalans*. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2015.

VENY, J. *Els parlars catalans. Síntesi de dialectologia catalana*. Palma: Editorial Moll, 1982.

Dicionários da língua catalã histórica e dialetal

Diccionari català-valencià-balear. Alcover-Moll. <https://dcvb.iec.cat/>

Diccionari de Dubtes del Català Oral (DDCOR). Xarxa Vives d’universitats.

<https://llengua.info/ddcor/main.php>

Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana. Coromines, Joan. 10 vol Barcelona: Curial / La Caixa, 1980-2001, 1995-2001.

Obras geolinguísticas sobre o catalão:

ALCOVER, ANTONI M. Y FRANCESC DE B. MOLL (1929-1932): "La flexió verbal en els dialectes catalans". Anuari de l'Oficina Romànica de Lingüística i Literatura, II [1929], p. 73-184; III [1930], p. 73-168; IV [1931], p. 9-104; V [1932], p. 9-72. Accessible a: <http://alcover.iec.cat/>

VENY, JOAN I LÍDIA PONS. Atlas Lingüístic del Domini Català, IX vol. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2001- 2018. Accessible a: <https://aldc.espais.iec.cat/>

## **DISCIPLINA 9. Cinema galego**

Inicio: 10/03/2025 Fin: 29/04//2025

Inicio: 15/08/2025 Fin: 03/10/2025

Carga horaria:45 horas

Vagas: 40

O curso oferece uma história do cinema galego, desde as suas origens até hoje, e também contempla a projeção de filmes das últimas 3 décadas dos melhores realizadores contemporâneos. As aulas serão, portanto, práticas onde fará um pequena introdução ao filme (contexto histórico no momento de ser realizada, obras publicadas no caso de existir versões em formato livro). A maioria dos filmes escolhidos dão uma visão da contemporaneidade da sociedade galega, alguns também são adaptações de romances. Os filmes serão projetados em versão original em galego sem legendas (porém o galego é facilmente compreensível para um falante de português).

1. Sempre Xonxa de Chano Piñeiro (1989)
2. Lena de Gonzalo Tapia (2001)
3. A Esmorga de Ignacio Vilar (2014)
4. Rosamanta de Paco Plaza (2004)

5. Galego de Manuel Octavio Gómez (1988)
6. O lápis do Carpinteiro de Antón Reixa (2003)
7. Divertimento de José García Hernández (2000)
8. Lúa Vermella de Lois Patiño (2019)

### **Anexo referencias bibliográficas**

Nogueira, Xosé (1997). O cine en Galicia. A Nosa Terra.

Quiroga Valcarce. Luis (2016). Cinema en Galicia. Textos. Edición de autor.

## **6. ACTIVIDADES**

### **-Día das Letras Galegas**

No Día das Letras galegas estivemos no Sociedade Beneficiente Rosalía de Castro onde os alumnos foron convidados para participar do evento xunto co o profesor vigués de música, Carlos Jiménez, onde cantamos e falamos sobre as Cantareiras. Ao mesmo tempo proxectamos o filme sobre as Cantareiras e entregamos material que foi proporcionado pola Real Academia Galega e Política Lingüística.

Dentro da universidade fixemos unha presentación sobre o que representa para os galegos o Día das Letras Galegas, proxectamos o filme anteriormente mencionado e o profesor vigués de música, Carlos Jiménez, cantou algunhas cancións en galego xunto coa pendereita. Tamén contamos cunha deliciosa Tarta de Santiago para repartir entre os asistentes, entre eles profesores e alumnos da universidade.



Dentre os precursores do Ressurgimento, destaca **Xoán Manuel Pintos e Francisco Añón**.

Pintos foi celebrado por ser un escritor monolíngüe galego e principal nome deses período.

Seu libro **A Gaita Galega** tem carácter didático e p revidincando o galego como língua própria e de

E verdá que hoje non usan  
o noso idioma gallego  
para lels, nin escrituras,  
nas oficinas, nin tempos,  
nin poñen declaracións,  
nin estenden testamentos,  
de maneira que a mil pobres  
lles meten gato por coello.

Francisco Añón publicou suas obras em vários jo diferentes, com temáticas costumeiras e políticas.

Junto a outros galeguistas, Añón participou da Re Provincialista, o que o obrigou a exilar-se.



Apresentação das Letras Galegas  
Com música galega ao vivo

LETRAS GALEGAS  
2025

**CAN  
TA  
REI  
RAS**

Quinta-feira 22/05  
Sociedade Beneficiente Rosalía de Castro  
Prof. Carlos Jiménez  
Prof: Lukasz Leszkiewicz

XUNTA DE GALICIA  
ROSALÍA DE CASTRO  
U.S.S.P.

### -Curso de Dialectoloxía do galego na UFRJ (19/11/2025)

O PROEG (Programa de Estudos Galegos) da UERJ xunto coa CÁTEDRA DE Estudos Galego comezamos a iniciativa de dar cursos de galego presenza na UERJ. No noso primeiro encontro impartín un curso sobre Dialectoloxía do galego e dentro dessa presentación era moi importante traer non só as variantes do galego, senón tamén, unha análise comparativa entre o galego e o portugués do Brasil. Contamos coa presenza da profesora Thayane Gaspar e a profesora Claudia Amorim.

Curso introdutório de Língua Galega:  
perspectivas comparadas com o português



ministrado por  
**Lukasz Leszkiewicz (Usp)**  
**Sarah Vidal (Galabra/USC)**

**quartas-feiras**  
dias 19 e 26 de novembro de 2025  
17h às 18h  
Local: Programa de Estudos Galegos  
11º andar – sala 11.131-F  
Instituto de Letras – Uerj – campus Maracanã

Vagas limitadas  
Inscrições na bio do @proeuerj ou @galiatransatlancia  
Serão concedidos certificados de assistência




-**Cátedra de Estudos Galegos FFLCH-USP**. Redes sociais: A nossa Cátedra de Estudo Galego conta cun perfil no instagam, cuxo obxectivo, é divulgar todas os eventos sobre a língua galega tanto na USP como noutras universidades onde o galego é ensinado. Alén diso, tamén co gallo de dar a coñecer ós estudantes universitários e non universitários o que é a língua galega para aqueles que aínda non a coñecen ou despertan algún interese nas raíces da língua galega.



## 7. PRESENTACIÓN DE TRABALLOS EN CONGRESOS E PUBLICACIÓNS

- Valéria Gil Conde- Organización e participación do Simpósio: 40 anos da AIEG: o presente, pasado e futuro dos estudos galegos no mundo. A Cátedra de Estudos Galegos da USP: realizaciónes e tendências - homenagem à Rosario Albán. 2025. Santiago de Compostela, Consello da Cultura Galega.  
Entrega de artigo a ser publicado em 2025.
- Participación no III Congreso Internacional – Geografie Culturali Iberoamericane: paesaggi, contatto, linguaggi, Spagna, Portogallo e America, período de 14 a 16 de outubro de 2025, Veneza e Pádua, Itália.  
Título do trabalho: Galecidade e Galeguidade na obra de Guimarães Rosa: conexões culturais e linguísticas, segundo Paz-Andrade e Paulo Rónai.  
Entrega de artigo a ser publicado em 2026.
- Publicación de libro: Afonso X: permanência e itinerância  
<https://www.livrosabertos.abcd.usp.br/portaldelivrosUSP/catalog/book/1757>

Este libro vai dedicado a Hugo Domínguez Silva.

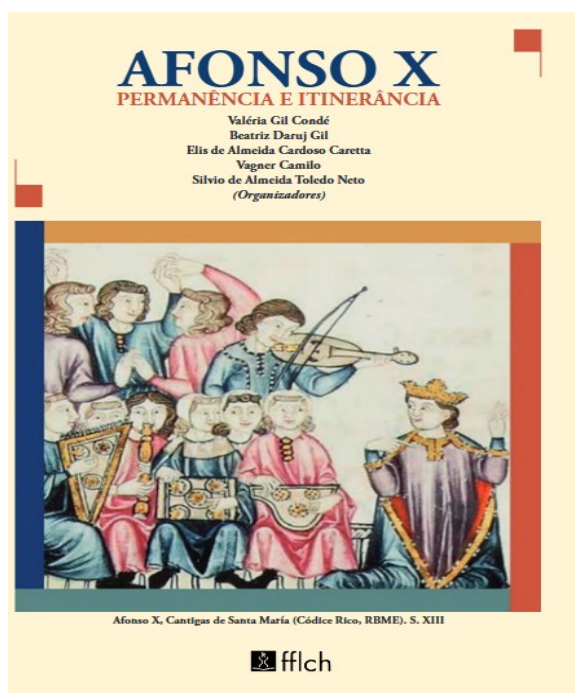
Hugo partiu precocemente e deixou no capítulo, que el escribiu para esta obra, a lembranza da súa xove historia de vida. Interesado polas linguas románicas, graduouse en Letras-Galego e Portugués na Universidade de Vigo, España, seguindo os seus estudos de

posgraduación en lingua española na Universidade de Pablo de Olavide, España e en lingua italiana na Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Italia.

Ó terminar os estudos, foi profesor lector de lingua e cultura galega na Facultade de Filosofía, Letras e Ciéncias Humanas da Universidade de São Paulo (FFLCH-USP), época en que colaborou coa organización da exposición Afonso X e Galicia, realizada na Biblioteca Florestan Fernandes (FFLCH-USP), e do Coloquio que a acompañou e que resultou na produción desta obra.

No capítulo da súa autoría, aquí publicado, Hugo demostra o seu interese polos aspectos morfosintácticos da lingua, observando as súas alteracións derivacionais e comparando o estado do vocabulario do galego contemporáneo e do portugués.

Foi moito querido polos alumnos e colegas do curso de Letras da USP no breve período em que passou por aquí. As súas aulas memorables, no relatório dos alumnos, indicaban a vocación dun xove profesor.



- Palestra: Vivências e experiências em Línguas Iberromânicas em Cenários Multiculturais de Língua Franca Alemã. Prof. Mestra Lucía Peraza Gómez LMU (Sprachenzentrum/Instituto de línguas), Munich. 03 de decembro de 2025 na USP, São Paulo.



**Palestra: vivências e experiências em Línguas Iberorromânicas em Cenários Multiculturais de Língua Franca Alemã**

Considerando um contexto multicultural em que a língua franca é o alemão e em que os estudantes são jovens e adultos universitários internacionais. Também partilharei algumas unidades didáticas para ilustrar a abordagem utilizada no estudo de línguas românicas.



**Profa. Mestra Lucia Peraza Gómez**  
LMU (Sprachzentrum / Instituto de linguas), Munique.

**03 de dezembro de 2025**  
**Sala 204 | 8h00 - 9h40**  
Edifício Prof. Antonio Candido - Letras USP.  
Av. Prof. Luciano Gualberto, 298-460 - Butantã, São Paulo

Profesores convidados deste ano lectivo: Prof. Martin. Prof. Lucia, Prof. de música Carlos Jiménez, Prof. Marina, Prof. Tayane e Prof. Claudia. A colaboración con estes profesores foi de vital importancia para para podermos realizar os nosos cursos e actividades con novas ideas, criatividade e entusiasmo co obxectivo de espallar e dar a coñecer a lngua galega.